

ZMLUVA

o poskytnutí finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí

uzatvorená v zmysle § 6 ods. 12 písm. d) zákona č. 596/2003 Z. z. zákona o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 596/2003 Z. z.“) a podľa § 262 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Obchodný zákonník“)

ČI. I. ZMLUVNÉ STRANY

1. Poskytovateľ:

Názov obce/mesta: OBEC DOLNÁ TRNÁVKA
Sídlo: 966 21 DOLNÁ TRNÁVKA 66
Štatutárny zástupca: ING. MIROSLAV GREČKO
IČO: 00320579
Bankové spojenie: VÚB a.s.
číslo účtu: 10620422/0200
(ďalej len „poskytovateľ“)

Obecný úrad Dolná Trnávka	
došlo dňa: - 5 - 04 - 2013	Reg. čiarka:
Podacie číslo:	Znak hospod. a štatist. ústredia:
Prílohy:	Vydáva:

2. Prijímateľ

Názov: **Mesto Žiar nad Hronom**
Sídlo: **Ul. Š. Moysesova 46, 965 01 Žiar nad Hronom**
Zastúpené: **Mgr. Peter Antal - zástupca primátora**
IČO: **00321125**
bankové spojenie: **VÚB, a.s.**
číslo účtu: **2545069955/0200**
(ďalej len „prijímateľ“)

ČI. II. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov prijímateľovi na záujmové vzdelávanie detí s trvalým pobytom na území poskytovateľa, ktoré navštevujú Centrum voľného času, Ul. M. R. Štefánika č.17 Žiar nad Hronom (ďalej len ako „CVČ“), ktorého zriaďovateľom je Mesto Žiar nad Hronom.

ČI. III. ÚČEL A VÝŠKA FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

1. Výška poukázaných finančných prostriedkov:

- a) Poskytovateľ sa zaväzuje najneskôr do 15. januára príslušného kalendárneho roka písomne oznámiť prijímateľovi výšku finančných prostriedkov, ktoré poskytne prijímateľovi v príslušnom kalendárnom roku na záujmové vzdelávanie detí s trvalým pobytom na území poskytovateľa, ktoré navštevujú CVČ, ktorého zriaďovateľom je Mesto Žiar nad Hronom.

2. Účel použitia finančných prostriedkov:

Prijímateľ je povinný:

- a) použiť finančné prostriedky na mzdy a prevádzku CVČ,

- b) zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť použitia poskytnutých finančných prostriedkov v zmysle s § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

ČI. IV.

SPÔSOB POSKYTNUTIA A VYÚČTOVANIA FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV, VRÁTENIE FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

1. Poskytovateľ sa zaväzuje uhradiť príjemcovi finančné prostriedky v príslušnom kalendárnom roku v dvoch splátkach a to nasledovne:
 - prvá splátka za obdobie február – jún kalendárneho roka je splatná na účet prijímateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ako variabilný symbol je potrebné uviesť IČO poskytovateľa, a to do 30 dní odo dňa doručenia zoznamu detí prijatých na záujmové vzdelávanie v CVČ prijímateľa v uvedenom období;
 - druhá splátka za obdobie október – január kalendárneho roka je splatná na účet prijímateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ako variabilný symbol je potrebné uviesť IČO poskytovateľa, a to do 30 dní odo dňa doručenia zoznamu detí prijatých na záujmové vzdelávanie v CVČ prijímateľa v uvedenom období.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje uhradiť príjemcovi finančné prostriedky za obdobie január – jún 2013 do 30 dní od účinnosti tejto zmluvy a to na základe zoznamu detí prijatých na záujmové vzdelávanie v CVČ prijímateľa v uvedenom období.
3. Prijímateľ vyúčtuje prijaté finančné prostriedky dvakrát ročne a to finančné prostriedky za obdobie február – jún do 20. augusta príslušného kalendárneho roka a finančné prostriedky za obdobie október – január do 20. februára nasledujúceho kalendárneho roka.
4. Podkladmi na vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov budú rozhodnutia o prijatí alebo oznámenie o ukončení záujmovej činnosti dieťaťa v CVČ.
5. Prijímateľ finančných prostriedkov je povinný vrátiť finančné prostriedky v prípadoch, ak:
 - a) nevykoná vyúčtovanie v termíne a spôsobom uvedeným v tejto zmluve,
 - b) použije finančné prostriedky na iný účel ako sa zaviazal v tejto zmluve,
 - c) poruší povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy .
 - d) je výsledná suma použitých finančných prostriedkov nižšia ako poskytnuté finančné prostriedky - prijímateľ rozdiel medzi poskytnutými finančnými prostriedkami a výslednou sumou vráti na účet poskytovateľa.

ČI. V.

KONTROLA POUŽITIA FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

1. Poskytovateľ je oprávnený vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutými finančnými prostriedkami a efektívnosť a účelnosť ich využitia v zmysle § 6 ods. 22 zákona č. 596/2003 Z. z. a podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sídle príjemcu finančných prostriedkov.

ČI. VI.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú počnúc dňom jej účinnosti. Zmluvné strany môžu zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť dohodou alebo písomnou výpoveďou; každá zo zmluvných strán môže túto zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu a to k 31. januáru príslušného kalendárneho roka, pričom výpoveď sa musí doručiť druhej zmluvnej strane aspoň šesť týždňov pred jeho uplynutím.

3. Každá zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak druhá zmluvná strana aj napriek písomnému upozorneniu naďalej porušuje povinnosť/povinnosti podľa tejto zmluvy. Prijímateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy aj v prípade, ak prestane poskytovať záujmové vzdelávanie detí. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od zmluvy sa zmluva ruší ku dňu doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
4. Prijímateľ vyúčtuje poskytnuté finančné prostriedky ku dňu odstúpenia od tejto zmluvy a to najneskôr do 30 dní od odstúpenia a v rovnakej lehote je povinný odvieť nevyčerpané finančné prostriedky poskytovateľovi na jeho účet, uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
5. Každá zo zmluvných strán je povinná bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o skutočnostiach, ktoré by podstatným spôsobom mohli vplyvať na plnenie ustanovení tejto zmluvy a zodpovedá za prípadnú škodu, ktorá by vznikla pri porušení tejto povinnosti.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ dostane dva exempláre a dva exempláre pošle poskytovateľ prijímateľovi.
7. Zmluva môže byť doplnená alebo zmenená len očíslovanými písomnými dodatkami, riadne odsúhlasenými a podpísanými oboma stranami.
8. Vzťahy, ktoré nie sú výslovne upravené v tejto zmluve sa riadia zákonom č. 596/2003 Z. z., zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Obchodným zákonníkom.
9. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že sa na tomto právnom úkone dohodli dobrovoľne, že prejav ich vôle je slobodný, vážny, určitý a zrozumiteľný a že sú na právne úkony plne spôsobilí. Keďže znenie tejto zmluvy je v plnom súlade s ich prejavenu vôľou, túto na znak súhlasu po jej prečítaní vlastnoručne podpisujú.

V Žiari nad Hronom, dňa:



Mgr. Peter Antal
zástupca primátora
Mesto Žiar nad Hronom



v Dolnej Trnávke, dňa: 10.4.2013

primátor/starosta
mesto/obec Ing. Miroslav Brečko